

Condizioni Generali di Contratto (CGC), valide dal 1/06/2021

Le presenti CGC disciplinano i rapporti giuridici tra la società Tobler AG (qui di seguito TOBLER) e i relativi partner contrattuali (qui di seguito Committente) derivanti dalla vendita, dal noleggio e dal montaggio dei ponteggi, delle casseforme e dei relativi accessori (incl. le vendite a pagamento rateale). Rappresentano un contratto quadro per tutti i contratti e sono vincolanti fino alla loro revoca.

1. Offerta e stipulazione del contratto

1.1. Le offerte, forniture e prestazioni della TOBLER avvengono esclusivamente sulla base delle presenti CGC. Le Condizioni Generali di Contratto sono considerate accettate al momento dell'ordinazione della merce o della prestazione. Le CGC valgono, in particolare, anche per tutte le ordinazioni future del Committente, indipendentemente dal fatto che esse siano state concordate o meno in occasione delle ordinazioni future.

1.2. Un contratto viene ad esistenza quando TOBLER accetta senza riserve un'ordinazione iscritta, telefonica o personale.

1.3. Assicurazioni orali di TOBLER hanno solo validità se sono state confermate per iscritto dalla stessa con una firma.

1.4. TOBLER è vincolata alle CGC del Committente solo nella misura in cui queste corrispondono con quelle proprie o le ha accettate per iscritto. Condizioni divergenti del Committente, le quali non sono state riconosciute espressamente e per iscritto da TOBLER, non sono vincolanti per TOBLER.

2. Documentazione tecnica

2.1. I prospetti, cataloghi ecc. non sono vincolanti salvo accordi diversi. Le indicazioni nella documentazione tecnica sono solo vincolanti nella misura in cui sono state espressamente garantite per iscritto.

2.2. Modifiche tecniche riservate. Le variazioni in termini di esecuzione, dimensioni e pesi della merce rispetto alle indicazioni contenute nei prospetti o in altri documenti di vendita o rispetto a forniture precedenti non hanno rilevanza, a meno che il fine per cui la merce è impiegato non sia notevolmente limitato.

2.3. In particolare nelle nuove costruzioni o nelle esecuzioni speciali, la possibilità di esecuzione definitiva è espressamente riservata.

2.4. TOBLER è autorizzata a fornire parti equivalenti di subappaltatori con un contrassegno neutro.

3. Condizioni di pagamento

3.1. I pagamenti devono essere effettuati, su base netta e direttamente a TOBLER, entro il termine riportato sulla fattura ovvero entro e non oltre il giorno solare riportato in fattura. Le deduzioni sono ammesse solo se sono state espressamente concordate per iscritto. Deduzioni non giustificate verranno addebitate espressamente.

3.2. In caso di un contratto di vendita a pagamento rateale, l'acconto deve essere versato immediatamente alla consegna dell'oggetto di compravendita, senza alcuna deduzione. Le singole rate diventano esigibili alle scadenze indicate nel contratto di vendita a pagamento rateale, senza alcuna deduzione.

3.3. Tutte le date di pagamento sono considerate date di scadenza. In caso di mora, il Committente è debitore – senza ingiunzione da parte di TOBLER – di interessi di mora ammontanti a 9% all'anno a decorrere dalla data in cui diventano esigibili. Per il secondo sollecito e per ogni ulteriore sollecito si riscuote una tassa di ingiunzione pari a CHF 20.00 di volta in volta. L'incasso avviene tramite Creditreform Egeli St. Gallen AG. Le spese derivanti sono soggette a rimborso e variano a seconda dell'importo del credito. Le tasse dopo il secondo sollecito non andato a buon fine ammontano a CHF 60.00 fino a un importo del credito (IC) pari a CHF 50.00, CHF 100.00 fino a un IC pari a CHF 150.00, CHF 125.00 fino a un IC pari a 300.00, CHF 190.00 fino a un IC pari a CHF 500.00, CHF 260.00 fino a un IC pari a CHF 1'000.00, CHF 350.00 fino a un IC pari a CHF 2'000.00, CHF 530.00 fino a un IC pari a CHF 4'000.00, CHF 900.00 fino a un IC pari a CHF 8'000.00, CHF 1'330.00 fino a un IC pari a CHF 16'000.00, CHF 2'000.00 fino a un IC pari a CHF 32'000.00, CHF 2'600.00 fino a un IC pari a CHF 50'000.00; a partire da un IC pari a CHF 50'000.00 ammontano al 5,5% del credito. Inoltre, in caso di pagamenti sospesi, TOBLER si riserva il diritto di negare l'esecuzione di ulteriori consegne parziali della stessa ordinazione oppure di ordinazioni future.

3.4. La mancanza di parti non essenziali dell'ordinazione oppure la rivendicazione di diritti di garanzia nei confronti di TOBLER non autorizzano il Committente al rinvio dei pagamenti in scadenza.

3.5. In caso di ritardo nell'accettazione da parte del Committente, l'intero prezzo di compravendita ovvero il prezzo di compravendita residuo (in caso di un contratto di vendita a pagamento rateale l'acconto più tutte le rate del prezzo di compravendita aperte) diventa subito esigibile. Un eventuale tempo di sosta dell'impresa di trasporti è a carico del Committente.

3.6. Se l'acconto o le garanzie da fornire al momento della stipula del contratto non vengono versati come da contratto, TOBLER è autorizzata a rispettare il contratto o di recedere da esso e, in entrambi i casi, di chiedere un risarcimento dei danni.

3.7. Un pagamento anticipato di un prezzo di compravendita residuo oppure delle rate del prezzo di compravendita non autorizzano a uno sconto.

3.8. Se il Committente è in ritardo con un pagamento (prezzo di compravendita, pagamento concordato contrattualmente, rata del prezzo di compravendita) e non salda il sospeso entro 10 giorni dal rinnovo della richiesta, TOBLER è autorizzato, a propria discrezione e senza essere vincolato a un termine in relazione all'esercizio del diritto di scelta, a: esigere immediatamente il pagamento del prezzo di compravendita residuo ovvero dell'acconto eventualmente ancora sospeso e di tutte le rate ancora sospese oltre all'interesse di mora senza dedurre alcuno sconto, oppure recedere dal contratto ed esigere la propria proprietà secondo la riserva di proprietà concordata. In questo caso, il Committente deve restituire l'oggetto di compravendita immediatamente e a proprie spese. Questo diritto spetta a TOBLER anche qualora il Committente non corrisponda il prezzo di compravendita residuo richiesto da TOBLER ovvero l'acconto sospeso e le rate entro la proroga di altri 10 giorni.

4. Condizioni di fornitura

4.1. Salvo se diversamente convenuto, il luogo d'adempimento è la sede di TOBLER a Rheineck.

4.2. La spedizione e il trasporto avvengono a rischio e pericolo del Committente. L'assicurazione della merce contro qualsiasi tipo di danno è a carico del Committente. Eventuali imposte doganali sono a carico del Committente. In caso di consegna conforme all'ordine su un cantiere non presidiato, TOBLER non garantisce l'incolumità e completezza della fornitura.

4.3. I pallet e le cassette da trasporto vengono messe a disposizione solo a titolo di prestito. Il Committente li deve restituire a spese proprie. In caso di mancata restituzione, verranno fatturati da TOBLER.

4.4. Se possibile, la fornitura ha luogo nella data desiderata dal Committente. Termini di consegna comunicati o concordati vengono rispettati per quanto possibile, ma non sono vincolanti. Se la fornitura ritarda per cause indipendenti dalla volontà di TOBLER (forza maggiore, difficoltà di importazione o di trasporto, ritardo di fornitori terzi, modifiche richieste successivamente dal Committente ecc.), il termine di consegna slitta di conseguenza. Le bolle di consegna sottoscritte dai collaboratori del Committente oppure da terze parti incaricate da quest'ultimo sono considerate alla stregua di conferma della consegna e sono vincolanti per il Committente.

4.5. Il superamento del termine di consegna non autorizza il Committente né a recedere dal contratto né alla mora nell'accettazione né alla richiesta di un'indennità di mora.

4.6. Se, a causa di eventi al di fuori del controllo di TOBLER, sia impossibile effettuare forniture o fornire prestazioni nel futuro immediato, TOBLER è autorizzata, dopo aver notificato il Committente, di recedere dal contratto senza che ciò dia il diritto alla richiesta di risarcimento dei danni.

4.7. Se il Committente è stato informato che la merce ordinata è pronta per essere spedita o ritirata, questi è obbligato a ritirare o a far spedire la merce entro 5 giorni lavorativi dalla comunicazione. Dopo tale termine, il Committente è in mora nell'accettazione. In caso di mora nell'accettazione, il Committente è obbligato a risarcire il danno causato a TOBLER. In tal caso TOBLER è autorizzata a depositare la merce a spese e rischio del Committente, a immagazzinarla nei propri stabilimenti con compensazione adeguata delle spese di magazzino oppure a recedere dal contratto facendosi risarcire dal Committente il danno causato alla TOBLER. Una mora nell'accettazione è presente anche nel caso in cui il cliente si rifiuta in modo ingiustificato, di accettare la fornitura a causa di ritardi nella consegna. Anche se TOBLER deposita la merce o la immagazzina nei suoi stabilimenti, TOBLER è autorizzata in ogni momento, senza ulteriore ingiunzione o proroga del termine, di recedere dal contratto e richiedere il risarcimento dei danni causato a TOBLER. Se TOBLER si avvale del diritto di recesso, l'acquirente riconosce di dovere a TOBLER una penale contrattuale del 20% del valore dell'ordine, in caso di contratti di affitto del 20% del totale dell'affitto durante il periodo di affitto minimo contrattuale. Un recesso è considerato espresso da TOBLER anche senza notifica esplicita all'acquirente se TOBLER avvia un'azione legale o fa causa per la penale contrattuale. TOBLER si riserva il diritto di avanzare ulteriori richieste di risarcimento danni.

5. Trapasso del rischio

5.1. I rischi relativi alla merce fornita vengono trasferiti al Committente a spedizione avvenuta da parte di TOBLER.

6. Denuncia dei vizi

6.1. Il Committente deve verificare la merce e i lavori di montaggio immediatamente dopo la ricezione e l'esecuzione.

6.2. Deve segnalare gli eventuali difetti per iscritto a TOBLER entro 3 giorni. In caso contrario le forniture e prestazioni sono considerate accettate.

7. Responsabilità per vizio della cosa dal contratto di vendita

7.1. Nel caso dei prodotti nuovi (tranne il legno per casseforme nonché la plastica ovvero parti dello/a stesso/a, parti soggette a usura, teloni, reti, tutte le parti in plastica, la minuteria come viti, dadi ecc. e parti di fissaggio come cavi, fascette per teli ecc.), TOBLER fornisce al Committente una garanzia di 6 mesi a partire dalla spedizione della fornitura da TOBLER, sotto riserva della verifica e denuncia tempestiva ai sensi del comma 6. TOBLER risponde di caratteristiche speciali di prodotti soltanto se queste sono state assicurate per iscritto da TOBLER. Differenze legate alla fabbricazione o dovute ai materiali non danno diritto ad alcuna garanzia. Inoltre la garanzia cessa immediatamente se, senza il consenso scritto di TOBLER, il Committente stesso o una persona autorizzata da questi effettua modifiche o riparazioni sulla merce.

7.2. Tutti i diritti di garanzia vengono meno se si montano le parti di fornitori terzi. Non sussiste alcuna responsabilità per le parti di fornitori terzi, montate, oppure se le parti di fornitori terzi, montate, causano un difetto oppure un danno oppure compromettono la funzionalità.

7.3. Per gli oggetti usati (occasioni) si esclude qualsiasi garanzia.

7.4. La responsabilità per vizio della cosa si limita, a discrezione di TOBLER, alla riparazione o sostituzione dei pezzi difettosi. È escluso qualsiasi altro diritto a garanzia del Committente, in particolare qualsiasi richiesta di risoluzione per vizi, riduzione del prezzo o risarcimento dei danni.

7.5. I pezzi sostituiti diventano di proprietà di TOBLER e devono essere restituiti ad essa.

7.6. Gli interventi di riparazione o le sostituzioni non hanno l'effetto di prolungare o rinnovare il termine previsto al paragrafo 7.1. Per i pezzi modificati o sostituiti vale il periodo di garanzia della fornitura originaria.

7.7. TOBLER è autorizzata a rifiutare l'eliminazione dei vizi fintantoché il Committente non ha adempiuto per intero ai suoi obblighi nei confronti di TOBLER.

7.8. TOBLER rifiuta qualsiasi responsabilità per vizio della cosa per danni che sono riconducibili a una normale usura, a un utilizzo improprio, a una sollecitazione eccessiva, a un uso e una manutenzione non appropriata degli oggetti, all'impiego di materiali non adatti, a incidenti o a eventi di forza maggiore.

7.9. Le riparazioni agli elementi di ponteggio devono essere effettuati esclusivamente da TOBLER, altrimenti decade qualsiasi diritto a garanzia.

8. Riserva di proprietà nel contratto di vendita

8.1. Fino al pagamento integrale del prezzo di acquisto, compresi gli interessi ed eventuali altri costi, TOBLER rimane il proprietario della merce. In caso di installazione della cosa acquistata in locali di terzi, il Committente è obbligato a informare preventivamente il proprietario di tali locali per iscritto dell'esistenza della riserva di proprietà.

8.2. Il Committente autorizza TOBLER a far registrare la riserva di proprietà presso l'Ufficio del Registro competente senza bisogno della collaborazione del Committente.

8.3. Fino al pagamento completo del prezzo d'acquisto, inclusi tutti gli interessi e le spese, il Committente non ha il diritto di vendere, dare in pegno, prestare o noleggiare la cosa acquistata. Il Committente inoltre si obbliga a non far uscire la cosa acquistata dal territorio svizzero senza l'espresso accordo scritto di TOBLER. Nel caso di un eventuale pignoramento,

ritenzione o sequestro, il Committente deve segnalare la riserva di proprietà e deve informare immediatamente per iscritto la società TOBLER, nella misura in cui ciò sia possibile prima delle misure corrispondenti.

8.4. Il Committente si impegna a intervenire a spese proprie per proteggere il diritto di proprietà di TOBLER.

8.5. Il Committente è tenuto, per la durata della riserva di proprietà, ad assicurare a proprie spese e a vantaggio di TOBLER la cosa acquistata contro tutti i rischi potenziali. Su richiesta, il Committente deve presentare un attestato di assicurazione corrispondente. Se il Committente non soddisfa tale richiesta, TOBLER è autorizzata a stipulare un'assicurazione a proprio favore e a carico del Committente.

8.6. Qualora, in caso di ritardato pagamento, TOBLER receda dal contratto e si appelli alla riserva di proprietà, TOBLER è tenuto a rimborsare al Committente le rate del prezzo di compravendita, versate, e l'acconto. In contropartita, il Committente deve corrispondere a TOBLER – per ogni mese iniziato dalla consegna dell'oggetto di compravendita fino alla restituzione dello stesso – un'indennizzo per l'utilizzo dell'oggetto di compravendita e la relativa usura in misura pari al 5% del prezzo di compravendita (netto senza IVA; in caso di contratti di vendita a pagamento rateale incl. la maggiorazione per il pagamento parziale) più IVA, ma senza superare il prezzo di compravendita totale concordato. Inoltre, in questo caso, il Committente deve sostenere i costi per il trasporto di ritorno. Inoltre, il Committente deve rispondere di un eventuale danno causato dalla manutenzione oppure dall'utilizzo improprio dell'oggetto di compravendita ovvero dall'usura straordinaria (eccessivo deprezzamento) e rimborsare a TOBLER tutti i costi sostenuti per la tutela dei propri diritti (in particolare le spese di incasso, legali, di recupero e giudiziari nonché gli eventuali costi finanziati da TOBLER per la restituzione dell'oggetto di compravendita). Infine, il Committente deve versare un indennizzo per le parti dell'oggetto di compravendita, non restituite a TOBLER (sulla base del prezzo di compravendita contrattuale).

9. Disposizioni speciali per la locazione

9.1. TOBLER fornisce al Committente l'oggetto di locazione selezionato da quest'ultimo e descritto nella conferma dell'ordine, lasciandolo al Committente, per la durata concordata, per l'utilizzo a titolo oneroso.

9.2. L'oggetto di locazione resta di proprietà di TOBLER, il quale è l'unico soggetto autorizzato a disporne. TOBLER è autorizzato a notificare a terzi il proprio diritto di proprietà, discrezionalmente, in qualsiasi momento, e/o a contrassegnare l'oggetto di locazione come propria proprietà.

9.3. L'oggetto di locazione è ceduto in uso al Committente per la durata di locazione concordata. Come unità del periodo di locazione si calcolano i giorni, le settimane (7 giorni) e i mesi (30 giorni) solari. Il giorno della presa in carico e il giorno della restituzione dell'oggetto di locazione sono considerati sempre come giorno di locazione intero. Le settimane ovvero i mesi di locazione, iniziati, che vanno oltre la durata di locazione determinata e concordata nel contratto di locazione, sono conteggiati proporzionalmente, al momento della restituzione per ciascun giorno solare (1/30 mese). Al momento della restituzione dell'oggetto di locazione, prima della scadenza della durata di locazione concordata, il Committente non ha alcun diritto a una riduzione del prezzo di locazione, qualora ciò non sia espressamente concordato per iscritto. Se per contratto non è prevista una durata fissa di locazione o se l'oggetto di locazione viene utilizzato dal Committente per una durata superiore alla durata contrattuale inizialmente prevista, entrambe le parti hanno il diritto di risolvere il rapporto locativo in ogni momento, tenendo conto di un periodo di preavviso di 3 giorni lavorativi. Qualora non si sia concordata alcuna durata fissa del contratto di locazione, la durata minima di locazione è pari a un mese.

9.4. I canoni ovvero il corrispettivo di locazione si considerano sempre al netto delle spese per l'appuntamento dell'oggetto di locazione e al netto del trasporto verso e dal luogo di utilizzo. I costi per l'appuntamento e i costi di trasporto sono conteggiati separatamente qualora il trasporto sia eseguito da oppure per conto di TOBLER.

9.5. I canoni di locazione definiti nel contratto si considerano al netto dell'IVA dovuta per legge, salvo indicazioni contrarie. Essa deve essere versata extra. In caso di una modifica alla legislazione, il Committente è tenuto versare extra eventuali imposte non ancora considerate ovvero ad indennizzare TOBLER per questo. TOBLER è autorizzato in questo caso a scaricare le imposte e i tributi in questione sul Committente. Ciò vale in particolare nel caso di un aumento del tasso IVA di legge.

9.6. In caso di contratti di locazione della durata di diversi mesi, il Committente deve versare la 1^a rata mensile subito al momento della presa in carico dell'oggetto di locazione. Le ulteriori rate mensili devono essere versate dal Committente di volta in volta, a scadenza mensile, anticipatamente (come data di scadenza). Il Committente deve versare i canoni giornalieri e settimanali, anticipatamente, prima della presa in carico dell'oggetto di locazione.

9.7. Il rischio riguardante l'oggetto di locazione passa al Committente a spedizione avvenuta da parte di TOBLER. Il beneficio dell'oggetto di locazione passa al Committente al più tardi nel momento in cui si consente a quest'ultimo di disporre dell'oggetto di locazione, cioè al momento della consegna dell'oggetto di locazione al Committente oppure a una terza parte, definita da quest'ultimo, nel magazzino di TOBLER oppure – qualora il trasporto sia stato eseguito per conto del Committente di TOBLER, al momento dello scarico dell'oggetto di locazione in cantiere. In caso di consegna conforme all'ordine su un cantiere non presidiato, TOBLER non garantisce l'incolumità e completezza della fornitura. Con la presa in carico dell'oggetto di locazione, il Committente conferma espressamente di disporre di competenze sufficienti ad utilizzare ed impiegare l'oggetto di locazione correttamente a livello funzionale.

9.8. Il Committente deve verificare l'oggetto di locazione subito dopo il ricevimento dello stesso. Egli deve denunciare a TOBLER, per iscritto, eventuali difetti e scostamenti in termini di quantità entro 3 giorni lavorativi, altrimenti si suppone che egli abbia preso in carico l'oggetto di locazione in perfette condizioni.

9.9. Qualora il Committente rivendichi eventuali difetti presenti sull'oggetto di locazione in occasione della verifica ai sensi del comma 9.8 oppure nel corso del rapporto di locazione, egli deve riportare tali oggetti da TOBLER a proprie spese. Sull'ammissibilità della denuncia dei vizi decide soltanto TOBLER. TOBLER decide discrezionalmente se consegnare al Committente un oggetto di locazione sostitutivo oppure se riparare l'oggetto di locazione in caso di una denuncia dei vizi legittima. I diritti al risarcimento danni del Committente di qualsivoglia natura, nei confronti di TOBLER, sono espressamente esclusi. Le riparazioni dell'oggetto di locazione possono essere eseguite solo da TOBLER.

9.10. L'oggetto di locazione deve essere trattato accuratamente e mantenuto in efficienza adeguatamente dal Committente. I danni e l'usura eccessiva che risultano da un uso inadeguato dell'oggetto di locazione devono essere indennizzati dal Committente e gli vengono fatturati. Il materiale per casseforme deve essere utilizzato con la massima economia e cautela e non deve essere tagliato. In particolare, tutte le casseforme devono essere trattate con olio per casseforme prima della gettata di calcestruzzo. Le travi per casseforme non devono in nessun caso essere tagliate. Durante la compattazione del calcestruzzo immesso nella cassaforma, bisogna procedere con estrema cautela al fine di non danneggiare le casseforme. Qualora il Committente tratti l'oggetto di locazione in modo inadeguato o contrario alle istruzioni, TOBLER ha il diritto di recedere immediatamente dal contratto di locazione e di ritirare l'oggetto di locazione. I costi di ritiro sono fatturati al Committente.

9.11. Nelle casseforme, il materiale di consumo (tubi distanziali, spine, cono, olio per casseforme ecc.) non è incluso nel prezzo della locazione. Nella movimentazione degli elementi occorre garantire che i manti delle casseforme degli elementi non presentino alcun foro

e non siano graffiati (per es. dagli angoli e spigoli vivi di altri elementi). In occasione della pulizia degli elementi bisogna assicurare soprattutto che questi non vengano danneggiati. Dopo l'utilizzo, la cassaforma deve essere posizionata nei pallet o nelle cassette previste a tale scopo, mentre i pezzi piccoli vanno depositi in casse. Eventuali lavori di pulizia, selezione e riparazione necessari verranno fatturati separatamente. I pezzi piccoli smarriti devono essere sostituiti.

9.12. Qualora il Committente sia in ritardo con i pagamenti del canone di locazione oppure tratti l'oggetto di locazione in modo inadeguato o contrario alle istruzioni, TOBLER ha il diritto di recedere immediatamente dal contratto di locazione e di ritirare l'oggetto di locazione. Inoltre, in caso di risoluzione precoce del contratto di locazione, il Committente è obbligato al risarcimento dei danni. In particolare, TOBLER ha il diritto di chiedere il pagamento che avrebbe ricevuto nel caso in cui il contratto di locazione fosse stato in vigore per l'intera durata di locazione prevista. In tal caso TOBLER non è obbligata ad assicurare una sublocazione degli oggetti presi in prestito per la durata residua del contratto.

9.13. Il Committente è tenuto a dichiarare a TOBLER il luogo di impiego dell'oggetto di locazione al momento della presa in carico dello stesso. Qualora il luogo di impiego dell'oggetto di locazione dovesse cambiare durante il periodo di locazione, il Committente dovrà segnalare a TOBLER il nuovo luogo di impiego prima del cambio dello stesso. Qualora il Committente ometta di effettuare questa segnalazione, egli sarà responsabile nei confronti di TOBLER per tutti i costi a lui derivanti per eventuali indagini, ricerche, trasporti, ecc.

9.14. L'oggetto di locazione deve essere assicurato dal Committente, a sue spese, contro incendio, furto, acqua, responsabilità civile, ecc., in misura sufficiente.

9.15. Qualora il Committente ceda l'oggetto di locazione a terze parti, egli risponde per queste terze parti come per sé stesso. È vietata la sublocazione.

9.16. Il Committente è tenuto a segnalare immediatamente a TOBLER un sequestro dell'oggetto di locazione, in particolare mediante pignoramento, ritenzione o sequestro e richiamare l'attenzione dell'Ufficio Esecuzioni oppure Ufficio Fallimenti competente oppure di altre terze parti sulla proprietà dell'oggetto di locazione da parte di TOBLER. Il Committente sopporta tutti i costi derivanti a TOBLER dalla prevenzione di tali attacchi qualora egli non dimostri che non può essergli imputata alcuna colpa.

9.17. Al termine del rapporto locativo, l'oggetto di locazione deve essere restituito in condizioni pulite, altrimenti al Committente possono essere fatturate le spese della pulizia successiva. Il trasporto di ritorno deve essere effettuato dal Committente e avviene a sue spese. L'oggetto di locazione deve essere preparato per lo scarico in modo tale da poter essere sollevato con la gru senza alcun problema. Eventuali lavori supplementari necessari in occasione dello scarico, come la ripartizione o simili, vengono fatturati separatamente. I lavori di pulizia successiva e mantenimento in efficienza sono fatturati al Committente a CHF 90.00 all'ora. Le parti perse oppure non più riparabili sono fatturate da TOBLER ai prezzi secondo il listino prezzi corrente.

9.18. TOBLER controlla l'oggetto di locazione dopo la restituzione dello stesso. TOBLER è autorizzato a denunciare al Committente, una restituzione incompleta oppure i difetti presenti sull'oggetto di locazione oppure un'usura eccessiva dello stesso entro 7 giorni lavorativi e, di conseguenza, a fatturare al Committente le spese e i danni correlati.

9.19. Del resto, per la locazione si applicano analogamente le disposizioni restanti delle CGC presenti.

10. Calcoli statici

10.1. I calcoli statici, i lavori di progettazione, la gestione del progetto, l'engineering, ecc. non sono contenuti nei prezzi. Secondo il volere e le eventuali richieste del Committente, vengono fatturati a parte. Per tali lavori, TOBLER può coinvolgere terze parti, in particolare la società MATO Constructions GmbH.

11. Divieto di cessione e di compensazione

11.1. Il Committente non è autorizzato a compensare i diritti di credito di TOBLER con i propri diritti di credito nei confronti di TOBLER, a meno che TOBLER ha espressamente autorizzato la compensazione per iscritto.

11.2. È vietata la cessione a terzi di diritti di credito derivanti dal rapporto contrattuale con TOBLER.

12. Esclusione di altre responsabilità

12.1. Tutte le pretese del Committente – all'infuori di quelle espressamente menzionate nelle presenti condizioni –, indipendentemente dal motivo giuridico per cui vengono avanzate, in particolare tutte le pretese non esplicitamente indicate concernenti un risarcimento dei danni, una riduzione del prezzo o una recessione dal contratto, sono escluse. Il Committente non ha in nessun caso diritto al risarcimento di danni che non concernono la merce fornita, come nominalmente la perdita di produzione, perdite di utilizzo, perdite di ordini, lucro cessante nonché di altri danni diretti o indiretti.

13. Modifiche e validità

13.1. TOBLER si riserva in ogni momento il diritto di modificare le CGC. Esse sono comunicate al Committente a mezzo lettera, email oppure fax e sono considerate approvate in assenza di una contestazione scritta entro il termine di un mese.

14. Diritto d'autore

14.1. Le bozze, i disegni ecc. elaborati da TOBLER restano di proprietà esclusiva della stessa. Non devono essere né copiati né resi accessibili a terzi senza l'autorizzazione di TOBLER.

14.2. La riproduzione di una merce, anche se per scopi di utilizzo interni, verrà perseguita penalmente.

15. Legislazione applicabile e foro competente

15.1. Tutti i rapporti giuridici del Committente con TOBLER sono soggetti al diritto svizzero, con esclusione del diritto commerciale delle Nazioni Unite.

15.2. Il foro esclusivo competente per tutti i tipi di procedura nonché il luogo dell'esecuzione, quest'ultimo però solo per i Committenti con residenza estera (par. 50 comma 2 LEF), è la sede di attività di TOBLER a Rheineck. TOBLER è tuttavia autorizzata a citare in giudizio il Committente nel tribunale competente della sua sede commerciale o residenza oppure presso qualsiasi altro tribunale competente.

I nostri termini e condizioni i generali completi sono disponibili sul nostro sito web: <https://www.tobler-ag.com/en/service/gtc.html>

Tutti i prezzi si intendono IVA esclusa, franco magazzino Rheineck
Forniture: come previsto dalle condizioni generali di Tobler AG, Rheineck